

MESSAGES DES DIRIGEANTS

Rapport annuel remis aux membres
de l'Association canadienne des chefs de pompiers

2016-2017



THE HILL TIMES

TWENTY-EIGHTH YEAR, NO. 1420 CANADA'S POLITICS AND GOVERNMENT NEWSPAPER MONDAY, MARCH 27, 2017

Who you gonna call? The fire chiefs, naturally.
Photographs courtesy of Dave Chan



HILL TIMES PUBLISHING • WWW.HILLTIMES.COM • DBLACKBIRD@HILLTIMES.COM • 613-232-5952 ext. 263





Bureau national

440, ave. Laurier ouest, bureau 200
Ottawa, Ontario, K1R 7X6
Tél. : 1-800-775-5189

info@cafc.ca

www.cafc.ca

Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec

Mme Tina Saryeddine, Ph.D., Directrice générale, Association canadienne des chefs de pompiers | 613-695-8461 ou
Mme Vicky Constantineau, Directrice des opérations et des événements, Association canadienne des chefs
de pompiers | 613-270-9138

Message du directeur Ken Block, président



Chers membres et partenaires,

Au nom du conseil d'administration, j'ai le plaisir de vous présenter le rapport annuel de l'ACCP, couvrant la période du 1er décembre 2016 au 1er janvier 2017, ainsi que quelques points saillants glanés entre janvier et septembre 2017.

Comme beaucoup d'entre vous le savent, 2016-2017 a été une période de transition et de renouveau. Nous avons connu un certain nombre de départs au sein de notre effectif. Je voudrais remercier ici M. Jean-Paul Cody-Cox, ancien directeur général et Mme Erica Adams, ancienne directrice des politiques pour les services rendus à l'Association. J'aimerais exprimer également mes remerciements à Mme Vicky Constantineau, notre directrice des opérations actuelle pour le travail considérable accompli au soutien de l'Association.

Malgré les transitions, 2016-2017 a été une année incroyablement productive. Chacun de mes collègues siégeant au conseil d'administration et au CCN, de concert avec de nombreux membres et présidents des comités de l'Association, s'est mobilisé pour faire de nous ce que nous sommes aujourd'hui.

L'ACCP s'est dotée d'un plan stratégique solide qui conforte la clarté de nos objectifs et des rôles et responsabilités qui nous incombent; nous avons eu plus de 80 rencontres avec des membres et des représentants du gouvernement et nous nous apprêtons à lancer quelques réalisations fort impressionnantes. Nous espérons que vous prendrez plaisir à prendre connaissance de ces nouvelles dans notre rapport annuel.

À l'approche du 110e anniversaire de l'ACCP, vous pourrez mesurer son évolution constante aussi bien sur le plan des adhésions que de l'influence et du rôle exercés à Ottawa. Dans cette perspective et conformément au mandat de l'Association, je suis ravi de l'entrée en fonction, fin mai 2017, de Mme Tina Saryeddine au poste de directrice générale. Je sais qu'elle est impatiente de vous rencontrer et de collaborer avec vous tous.

L'Association est représentative de nos rôles de directeurs des services de sécurité incendie à l'échelle du pays. Merci de contribuer à sa solidité, à son unité et à l'impact positif qu'elle exerce. Une fois encore, j'adresse mes remerciements personnels au conseil d'administration, aux membres, à tous les partenaires et au personnel. Il me tarde d'amorcer la deuxième année de mon mandat et d'apporter mon soutien à l'ACCP de toutes les manières possibles.

Cordialement,
Directeur Ken Block, Président de l'ACCP

Les dirigeants rendent compte... *Comités, projets et portefeuilles* sélectionnés de l'ACCP*



Un mot du Conseil consultatif national *(Directeur Dan McCoy, Kennebecasis Valley, N.-Br.) :*

Incarnant l'esprit d'équipe et le dynamisme qui anime notre travail et caractérise notre secteur d'un coin à l'autre du pays, nous sommes privilégiés de pouvoir compter sur un conseil consultatif national composé de représentants de chaque province et territoire, mais également de nos associations alliées et parties prenantes. Le CCN fournit des conseils importants et influents sur les enjeux stratégiques clés, remplissant dans le même temps un rôle d'échange de connaissances à l'échelle du pays. Les membres du conseil, qui se réunissent une fois par mois par téléphone, travaillent en étroite collaboration avec le conseil d'administration. Le CCN et le conseil d'administration se réunissent quatre fois l'an, deux fois en personne et deux fois par téléphone. Dans le cours de l'année 2017-2018, vous aurez la possibilité de mieux connaître les membres du Conseil consultatif national. À titre de président, j'aimerais remercier chacun d'eux pour l'engagement témoigné sur la scène nationale et fédérale.



Élaboration du Plan stratégique de l'ACCP *(Directeur John McKearney, Vancouver, Col.-Br.) :*

En 2016-2017, l'ACCP a eu le plaisir de travailler de concert avec certains des membres à un plan stratégique qui positionne sans ambiguïté le rôle que tient l'Association dans le paysage canadien. Il repose sur quatre piliers : engagement, leadership, gouvernance et plaidoyer. Je suis heureux de constater que le conseil d'administration, le CCN, les membres et la direction œuvrent pour donner à ce plan son plein effet. Dans les années à venir, l'ACCP aura la possibilité d'en approfondir la mise à exécution. Un grand merci à toutes celles et tous ceux qui ont participé à son élaboration et tout particulièrement à Integra pour avoir composé un texte aussi efficace.



Lancement de la base de données nationales sur les incendies, riche de 10 ans de données *(Directeur Kenneth Stuebing, Chatham Kent, ON et directeur Len Garis, Surrey, Col.-Br.) :*

C'est avec enthousiasme que nous sommes en mesure d'annoncer aux membres de l'ACCP que notre vision d'une base de données nationales sur les incendies est en voie de devenir réalité. La base de données contient 73 éléments concernant les incendies de bâtiments, de véhicules et à ciel ouvert. Elle est à ses débuts et le recueil actuel de données est suffisant pour la constituer. Il nous faut maintenant explorer, peaufiner, analyser et améliorer ce qu'elle nous révèle. Parallèlement à la base de données, rendue possible grâce au travail de nos amis et collègues des bureaux des Commissaires et Prévôts des incendies, un rapport de Statistique Canada se concentre sur quelques-uns des 73 éléments de données intégrés. Il dresse un constat saisissant des décès, des blessures et des impacts imputables à des incendies survenus dans les bâtiments, les véhicules automobiles et à ciel ouvert au Canada. Il nous aide également à discerner les types d'analyses, de limites et des possibilités de la BDNI. Les membres auront la possibilité d'accéder à la base de données depuis un site protégé par mot de passe et les échanges seront facilités dès lors que



des explications se rendront nécessaires. Le public sera autorisé également à consulter les données de la base sur acceptation des conditions et des modalités d'accès. Enfin, dans le cadre du programme BDNI, nous avons parrainé dix projets sous la conduite d'équipes de recherche universitaires dont les résultats sont attendus en décembre. Vous pouvez en apprendre plus sur ces projets et d'autres précisions au sujet de la BDNI en visitant le site www.cafc.ca. Au nom de l'ACCP, nous aimerions saisir cette occasion pour remercier nos collègues des bureaux des Commissaires et Prévôts des incendies, nos bailleurs de fonds à Sécurité publique Canada et à RDDC ainsi que M. Trefor Munn Venn, de Rhapsody Strategies. Cette réalisation a été possible grâce à un effort d'équipe et nous suivrons avec le plus grand intérêt son évolution à l'avenir.

Lancement du programme CSIC (*Directeur Phil Lemire, White Rock City, Col.-Br.*) :

À titre de président du Conseil des CSIC, je suis heureux d'annoncer le lancement du nouveau programme de Chef de sécurité incendie certifié. Tout au long de ce programme, les candidat-e-s auront l'occasion d'acquérir et de mettre à profit trente compétences qui attesteront de leur expertise d'officier supérieur. Ces compétences se déclinent en sept thèmes importants liés à la gestion des services de sécurité incendie : leadership, ressources humaines, gouvernance, sens des affaires, prévention des incendies et aspects techniques de la protection contre les incendies. Le programme CSIC est offert dans les deux langues officielles. Il remplace l'ancien programme CFO/CÉM sans préjudice des droits acquis. Les candidat-e-s au programme CÉM dont le processus de demande est en cours auront le choix de passer au programme CSIC, à la condition d'adhérer aux critères de maintien de la certification ou bien de conserver la désignation CFO/CÉM actuelle. Les membres du Conseil des CSIC seront là pour vous prêter assistance pendant le déroulement du programme. En ma qualité de président du Conseil, j'aimerais saisir cette occasion pour remercier les membres de notre conseil, ainsi que la Fondation Motorola pour leur générosité et leur contribution à la réalisation de ce travail, sans oublier les membres du personnel. Le programme CSIC sera révisé tous les deux ans. Joignez-vous à nous pour le lancement qui aura lieu à l'occasion de Secours-Incendie Canada 2017!



Le point sur le dossier de la santé mentale (*Directeur adjoint Ken McMullen, Calgary, Alb.*) :

L'ACCP se préoccupe depuis longtemps de la santé mentale des premiers intervenants. En 2012 déjà, nous avons adopté une résolution. Cette année, je constate avec plaisir que de grands progrès ont été accomplis dans ce dossier. Vous remarquerez que dans le mémoire prébudgétaire soumis par l'ACCP, nous avons sollicité un financement fédéral à hauteur de 2,5 millions de dollars pour compenser les coûts de mise en œuvre du programme de premiers soins en santé mentale et du programme de formation RVPM dans tous les services de sécurité incendie du pays. Nous avons participé également à une étude publiée récemment dans la Revue canadienne de psychiatrie sous la direction du Canadian Institute for Public Safety Research and Treatment (CIPSRT). Enfin, nous avons appuyé la demande formulée par l'Alliance canadienne pour la maladie mentale et la santé mentale (ACMMSM) en vue de la création d'un fonds d'innovation de 100 millions de dollars visant à offrir un accès accéléré et une couverture complète des services de santé mentale à un plus grand nombre de Canadiens – y compris les premiers intervenants.



Answerthecall.ca évolue de 1.0 à 2.0 (Directeur Vince McKenzie, Grand Falls-Windsor, Terre-Neuve-et-Labrador) :



En 2016-2017, nous avons eu le plaisir de lancer le site Web Answer the call/ Répondre à l'appel. Dans sa phase initiale actuelle, le site a pour but d'aider les services à recruter des pompiers volontaires. Notre objectif est maintenant de transformer ce site Web en un mécanisme que tous les services de sécurité incendie pourront utiliser pour informer les Canadiens des besoins de leurs casernes. Il ne vise pas seulement les volontaires. Il s'étend à tous les dons et les équipements susceptibles de subvenir aux besoins des services d'incendie. Restez à l'affût pour suivre l'évolution de notre site en Answer the Call 2.0., avec pour objectif de le transformer en un mécanisme dynamique et interactif visant à engager tous les Canadiens et les services d'incendie.

Bâtir une association solide dans les deux langues officielles (Directeur Daniel Perron, Sainte-Julie, Québec) :



En tant que membre francophone du conseil d'administration, je suis ravi de la décision prise cette année par l'ACCP de tendre vers une traduction complète de ses documents et de son site Web. C'est là un enjeu stratégique, car notre capacité d'expression dans les deux langues officielles reflète le rôle véritablement national de l'Association et par conséquent la vigueur de la voix que nous portons au niveau fédéral et à Ottawa. Comme premier pas, nous avons retenu les services d'un traducteur qui, espérons-nous, saura mieux répondre à la spécificité langagière de de notre secteur. Nous avons, en deuxième lieu, mis en place un important processus de révision et de réaction prompte pour assurer la traduction de nos documents. Nous espérons que ce processus permettra à nos membres francophones de se sentir plus à l'aise au sein de notre famille et nous comptons sur le leadership et l'apport de tous les Canadiens de langue française à la vie de l'ACCP. Mes remerciements aux collègues de toutes les régions du pays qui sont intervenus pour aider l'ACCP en ce qui concerne la traduction. Nous sommes plus forts ensemble.

Rapport du trésorier (Directeur Pierre Voisine, Cornwall, Ontario) :



En ma qualité de trésorier, j'ai le privilège et la responsabilité de vous faire parvenir les rapports financiers annuels et de superviser le recrutement du personnel. Je suis ravi d'avoir collaboré avec mes collègues à une recherche étendue et de souhaiter la bienvenue à Mme Saryeddine au sein de l'ACCP. Vous trouverez, ci-dessous, nos états annuels. La situation de votre Association est saine sur le plan financier, grâce en partie à des de placements judicieux et au succès obtenu au titre des subventions gouvernementales et des contributions. Grâce à une dotation complémentaire en personnel, notre objectif financier vise à transformer le site Web Answer the Call/Répondre à l'appel en instrument d'investissement et de croissance de nos adhésions. Je voudrais saisir cette occasion pour remercier les commanditaires, les partenaires, les entreprises et les services qui nous ont apporté leurs contributions sous forme de subventions et de dons pour nous permettre d'atteindre nos objectifs. J'exprime également mes remerciements aux entrepreneurs qui ont appuyé l'association par un travail de haute qualité et des contrats au juste prix. Je remercie enfin tous les membres d'avoir acquitté ponctuellement vos cotisations annuelles. L'Association est ce que nous faisons d'elle collectivement. Chaque membre est indispensable et apprécié et l'ACCP fera sa part pour s'assurer que vous-même et vos organismes bénéficierez d'un rendement maximal.

* L'ACCP désire remercier tous les comités dont le travail vous sera présenté dans des publications futures. Veuillez consulter la page 13 pour une liste complète de leurs membres.

États financiers

Les états financiers vérifiés par le Cabinet de comptables agréés Nephin Winter Bingley pour l'exercice clos le 31 décembre 2016 sont accessibles seulement en anglais.

**CANADIAN ASSOCIATION OF FIRE CHIEFS
FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016**

CONTENTS

Auditor's Report
Balance Sheet
Statement of Net Assets
Statement of Loss
Statement of Cash Flow
Notes to Financial Statements

NEPHIN WINTER BINGLEY

CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Members :

Report on the Financial Statements

We have audited the accompanying financial statements of the Canadian Association of Fire Chiefs which comprise the balance sheet as at December 31, 2016 and the statements of net assets, income and cash flow for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Canadian generally accepted accounting principles, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility


Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of these financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the balance sheet of Canadian Association of Fire Chiefs as at December 31, 2016, and its financial performance for the year then ended in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations.



Smiths Falls, Ontario
August 24, 2017

Chartered Professional Accountants
Licensed Public Accountants

- 1 -



CANADIAN ASSOCIATION OF FIRE CHIEFS

BALANCE SHEET

AS AT DECEMBER 31, 2016

	2016	2015
ASSETS		
CURRENT		
Cash	\$ 269,961	\$ 190,120
Investments (note 3)	558,362	727,939
Accounts receivable - trade	268,590	127,634
- government	38,439	26,598
Prepaid expense	25,435	22,704
	<u>1,160,787</u>	<u>1,094,995</u>
CAPITAL, at cost (note 4)		
Capital assets	24,933	24,933
Less accumulated amortization	21,015	18,460
	<u>3,918</u>	<u>6,473</u>
	<u>\$ 1,164,705</u>	<u>\$ 1,101,468</u>
LIABILITIES		
CURRENT		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 104,614	\$ 15,742
Deferred revenue	103,037	71,624
	<u>207,651</u>	<u>87,366</u>
NET ASSETS	<u>957,054</u>	<u>1,014,102</u>
	<u>\$ 1,164,705</u>	<u>\$ 1,101,468</u>

APPROVED ON BEHALF OF THE BOARD

_____ Director

_____ Director

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

CANADIAN ASSOCIATION OF FIRE CHIEFS
STATEMENT OF NET ASSETS
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<u>Unrestricted</u>		
Balance, beginning of year	\$ 1,014,102	\$ 1,277,185
Net loss	(57,048)	(263,083)
Balance, end of year	\$ 957,054	\$ 1,014,102

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

CANADIAN ASSOCIATION OF FIRE CHIEFS

STATEMENT OF LOSS

FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016

	2016	2015
INCOME		
Memberships	\$ 181,187	\$ 245,406
Conference	331,804	357,076
Smoke alarm sales	224,439	-
Sponsorships and fund raising	480,520	315,881
Magazine sales	-	5,000
Miscellaneous	18,273	5,224
Investment	38,117	11,434
	1,274,340	940,021
EXPENSES		
Advertising and marketing	37	19,163
Answer The Call	148,802	-
Bank charges and interest	13,255	11,084
Chief Fire Officer program	853	-
Conference	361,575	399,791
Government relations week	41,213	30,619
Insurance	1,972	1,972
National Fire Incident Database	106,900	-
Office	55,317	75,287
Payroll	169,847	296,709
Professional fees	130,122	174,587
Smoke Alarm Expense	179,004	-
Rent	3,989	5,591
Sponsor servicing and program development	8,430	50,356
Travel and meetings	110,072	137,945
	1,331,388	1,203,104
NET LOSS	\$ (57,048)	\$ (263,083)

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

CANADIAN ASSOCIATION OF FIRE CHIEFS

STATEMENT OF CASH FLOW

FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016

	2016	2015
OPERATING ACTIVITIES		
Cash (used in) operations		
Net income (loss)	\$ (57,048)	\$ (263,083)
Charges to operations not affecting working capital:		
Amortization	2,555	4,828
	(54,493)	(258,255)
<u>Net change in non-cash working capital balances related to operations *</u>	<u>(35,243)</u>	<u>(143,810)</u>
<u>Cash (used in) operations</u>	<u>(89,736)</u>	<u>(402,065)</u>
FINANCING ACTIVITIES		
Purchase of capital assets	-	(2,325)
DECREASE IN CASH AND EQUIVALENTS	(89,736)	(404,390)
CASH AND EQUIVALENTS, BEGINNING OF YEAR	918,059	1,322,449
CASH AND EQUIVALENTS, END OF YEAR	\$ 828,323	\$ 918,059

* Consisting of changes in accounts receivable, prepaid expenses, accounts payable and accrued liabilities and deferred revenue.

Cash and equivalents is represented by cash and short term investments.

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

CANADIAN ASSOCIATION OF FIRE CHIEFS

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

ENDED DECEMBER 31, 2016

1. INCORPORATION

The Canadian Association of Fire Chiefs is incorporated under Part III of the Canada Corporations Act as a non-profit organization without share capital. The Association is a registered charity under the Income Tax Act and accordingly is exempt from income taxes, provided certain requirements of the Income Tax Act are met.

The Association is a national public service association dedicated to reduce loss of life and property from fire and to advance science and technology of the fire services in Canada.

2. GENERAL

Basis of Presentation:

These financial statements have been prepared in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations.

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(a) Basis of accounting

Revenue and expenditures are recorded on the accrual basis whereby they are reflected in the accounts in the period in which they have been earned and incurred respectively, whether or not such transactions have been finally settled by the receipt or payment of money.

(b) Revenue recognition

The Association follows the deferral method of accounting for contributions. Unrestricted contributions are recognized when received or receivable if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured. Membership dues, conference income, sponsorships, fundraising, smoke alarm sales and interest income are recognized in the fiscal period. All expenditures are on the accrual basis.

(c) Use of estimates

The preparation of financial statements in conformity with generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amount of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenue and expenditures during the year. Actual results could differ from these estimates.

(d) Investments

Investments are comprised of fixed income and equity mutual funds recorded at fair market value and guaranteed investment certificates recorded at cost plus accrued interest. They are shown as current assets due to their ability to be converted to cash.

CANADIAN ASSOCIATION OF FIRE CHIEFS

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

ENDED DECEMBER 31, 2016

4. CAPITAL ASSETS

Capital assets are accounted for at cost and amortized on the basis of their useful life using the following methods and rates.

	RATE	COST	ACCUMULATED AMORTIZATION	NET	
				2016	2015
Computer	55%	20,791	19,165	1,626	3,610
Furniture and equipment	20%	4,142	1,850	2,292	2,863
		24,933	21,015	3,918	6,473

5. FINANCIAL INSTRUMENTS

The Association's financial instruments consist of cash, investments, accounts receivable and accounts payable and accrued liabilities. The carrying amounts reported on the balance sheet for these financial instruments approximate fair market values due to their immediate or short-term maturities. Unless otherwise noted, it is management's opinion that the Association is not subject to significant interest rate risk, credit risk, market risk, currency risk, and liquidity arising from these financial instruments.

The Association's exposure to and management of risk has not changed materially from December 31, 2015.

Membres des comités (2016-2017)

Conseil d'administration

Fire Chief Ken Block, CFO.....	Président
Directeur du Service d'incendie Pierre Voisine....	Administrateur
Fire Chief Ken McMullen.....	Administrateur
Fire Chief John McKearney, CFO (retr.).....	Administrateur
Fire Chief Daniel Perron.....	Administrateur
Fire Chief Ken Stuebing.....	Administrateur
Fire Chief Vince Mackenaie.....	Administrateur

Conseil consultatif national

Directeur adjoint Dan McCoy, CFO	Président & Nouveau-Brunswick
Fire Chief Peter Krich, CFO	Alberta
Fire Chief Phil LemireCFO.....	Colombie-Britannique
Fire Chief Cam Abrey.....	Manitoba
Fire Chief Duane Antle.....	Terre-Neuve-et-Labrador
Fire Chief Jim Sawkins, CFO.....	Territoires du Nord-Ouest
Fire Chief Rick Arnel	Ontario
Directeur en sécurité incendie Richard Amnotte..	Québec
Fire Chief Kevin Eskra	Saskatchewan
Fire Chief Jim Regimbal, CFO	Yukon
Commissionaire Richard Kent.....	Association des pompiers autochtones du Canada
Directeur Mike McKenna	Fondation canadienne des pompiers morts en service
Fire Chief John Lane	Canadian Metro Chiefs
Directeur Graham Pawlett	Association canadienne des services d'incendie volontaires
Fire Marshal David Rossiter.....	Canadian Council of Fire Marshals & Fire Commissioners
Directeur adjoint-Martin Gravel - Service des incendies	Ministère de la Défense nationale

Comités de l'ACCP

Comité de protection contre les incendies et de la sécurité des personnes

Deputy Fire Chief Linda Masson (Prés.)	Airdrie Fire Department
Mr. Shayne Mintz.....	National Fire Protection Association
Directeur Michel Vaillancourt	Service de Sécurité Incendie Coteau-du-Lac
Assistant Fire Chief Pat Walker.....	Langley Fire Department
Captain Phil Rowe	Vegreille Fire Department
Fire Chief Paul Bruce	Victoria Fire Department
Fire Chief Terry Martin	Kootenay Boundary Regional Fire Rescue Service
Fire Chief Steve Dongworth.....	Calgary Fire Department

Comité des relations du travail

Fire Chief Kevin Weinberger (Prés.).....	Airdrie Fire Department
Assitatnt Fire Chief Brent Watson.....	West Kelowna Fire Department
Deputy Fire Chief Kelly Gilday.....	Langley City Fire Department
Deputy Fire Chief Bill Boyes.....	Barrie Fire & Emergency Services
Directeur Michel Vaillancourt	Service de Sécurité Incendie Coteau-du-Lac
Assistant Fire Chief Dean Colthorp.....	Spruce Grove Fire Services
Deputy Fire Chief Monty Armstrong.....	Rocky View County Fire Services
Fire Chief Albert Headrick.....	North Battleford Fire Department
Deputy Fire Chief Mike Adams.....	Kamloops Fire Rescue

Fire Chief Paul Bruce	Victoria Fire Department
Fire Chief Denis Pilon.....	Swift Current Fire Department
Mr. Dan Heney.....	Calgary Fire Department
Fire Chief Dale McLean	Kamloops Fire Rescue
John Fredericks	Kirkland Lake Fire Department

Comité des membres

Directeur en sécurité incendie	
Richard Amnotte (Prés.)	Service de Sécurité Incendie, Ville de Lévis
Fire Chief Vince Mackenzie.....	Grand Falls Windsor Fire Department
Deputy Fire Chief Dan McCoy.....	Kennebecasis Valley Fire Department
Fire Chief Cam Abrey.....	Dauphin Fire Department
Directeur adjoint Martin Gravel -	
Service des incendies.....	Ministère de la Défense nationale

Comité des candidatures

Fire Chief Stephen Gamble (Prés.)	Township of Langley Fire Department
Fire Chief Jim Regimbal	Dawson City Fire Department'

Comité des résolutions, règlements et statuts

Fire Chief Denis Pilon (Prés.)	Swift Current Fire Department
Assistant Fire Chief Tyler Pelke	Calgary Fire Department
Fire Chief Andy Thiessen.....	Morden Fire & Rescue
Fire Chief Albert Headrick.....	North Battleford Fire Department
Fire Chief Dean Clark.....	Innisfail Fire Rescue

Conseil des CSI

Fire Chief Phil Lemire (Prés.)	White Rock Fire-Rescue
Assistant Fire Chief Dean Colthorp	Spruce Grove Fire Services
Mr. Dan Heney.....	Calgary Fire Department
Deputy Fire Chief Linda Masson	Airdrie Fire Department
Fire Chief Rod Nielsen.....	Brookfield Fire & Emergency Services
Directeur Daniel Perron	Service de Sécurité Incendie de Sainte-Julie
Fire Chief Dan Paulsen	Saskatoon Fire & Protective Services

Réunion des parlementaires avec l'ACCP pendant la semaine annuelle des relations avec les pouvoirs publics

Hon. Ralph Goodale.....	Ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile
Hon. Amarjeet Sohi.....	Ministre de l'Infrastructure et des Collectivités
Bureau de l'hon. Marc Garneau.....	Ministre des Transports
Bureau de l'hon. Carla Qualtrough.....	Ministre des Sports et des Personnes handicapées
Michel Picard	Député de Montarville, QC
Jean-Claude Poissant.....	Député de La Prairie, QC
Gary Anandasangaree	Scarborough - Rouge Park, ON
Adam Vaughan.....	Spadina - Fort York, ON
Darrell Samson	Sackville - Preston - Chezzetcook, NS
Karen Ludwig.....	Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest, NB
Jati Sidhu.....	Mission - Matsqui - Fraser Canyon, BC
John Oliver.....	Oakville, ON
Denis Lemieux.....	Député de Chicoutimi - Le Fjord, QC
Majid Jowhari	Richmond Hill, ON
Nick Whalen.....	St. John's East, NL
Ali Ehsassi	Willowdale, ON

Celina Caesar-Chavannes.....	Whitby, ON
Scott Simms	Coast of Bays - Central - Notre Dame, NL
Alaina Lockhart	Fundy Royal, NB
Sean Casey	Charlottetown, PEI
Ruby Sahota.....	Brampton North, ON
T.J. Harvey	Tobique - Mactaquac, NB
Marco Mendicino.....	Eglinton - Lawrence, ON
Darren Fisher.....	Dartmouth - Cole Harbour, NS
Marwan Tabbara	Kitchener South - Hespeler, ON
James Maloney	Etobicoke - Lakeshore, ON
Anthony Housefather.....	Député de Mont-Royal, QC
Pam Damoff	Oakville North - Burlington, ON
Jennifer O'Connell	Pickering - Uxbridge, ON
Kim Rudd	Northumberland - Peterborough South, ON
Borys Wrzesnewszkyj.....	Etobicoke Centre, ON
Anthony Rota	Nipissing - Timiskaming, ON
Francis Drouin.....	Glenarry - Prescott - Russell, ON
John Aldag.....	Cloverdale - Langley City, BC
Doug Eyolfson	Charleswood - St. James - Assiniboia - Headingley, MB
Frank Baylis	Député de Pierrefonds - Dollard, QC
Dan Ruimy	Pitt Meadows - Maple Ridge, BC
Ramesh Sangha	Brampton Centre, ON
Mel Arnold.....	North Okanagan - Shuswap, BC
Ziad Abouttaif.....	Edmonton Manning, AB
David Tilson.....	Dufferin - Caledon, ON
Pierre Paul-Hus	Député de Charlesbourg-Haute-Saint-Charles, QC
James Bezan	Selkirk - Interlake - Eastman, MB
Rob Nicholson.....	Niagara Falls, ON
David Yurdiga.....	Fort McMurray - Cold Lake, AB
Blake Richards	Banff - Airdrie, AB
Jim Eglinski	Yellowhead, AB
Kelly Block.....	Carlton Trail - Eagle Creek, AB
John Brassard	Barrie - Innisfil, ON
Matt Jeneroux.....	Edmonton Riverbend, AB
Mark Warawa	Langley - Aldergrove, BC
Bev Shipley	Lambton - Kent - Middlesex, ON
Dave Van Kesteren.....	Chatham -Kent - Leamington, ON
Mike Lake.....	Edmonton - Wetaskiwin, AB
David Sweet.....	Flamborough - Glanbrook, ON
Robert Kitchen.....	Souris - Moose Mountain, SK
Harold Albrecht	Kitchener - Conestoga, ON
David Anderson	Cypress Hills - Grasslands, SK
Alistair MacGregor.....	Cowichan - Malahat - Langford, BC
Rachel Blaney.....	North Island - Powell River, BC
Carol Hughes.....	Algoma - Manitoulin - Kapuskasing, ON
Sheri Benson	Saskatoon West, SK
Irene Mathysen	London - Fanshawe, ON
Cheryl Hardcastle.....	Windsor - Tecumseh, ON
Erin Weir	Regina 0- Lewvan, SK
Wayne Stetski.....	Kootenay - Columbia, BC
Michel Boudrias	Député de Terrebonne, QC
Gabriel Ste-Marie.....	Député de Joliette, QC
Hunter Tootoo	Nunavut, NU
Transports Canada.....	Direction du transport des marchandises dangereuses

